

# metos

PÖYTÄTASON ALLE ASENNETTAVA INDUKTIOYKSIKKÖ

Incogneeto

## Asennus- ja käyttöohje

Käännös valmistajan alkuperäisestä materiaalista



27.11.2014

MG4231590

## SISÄLLYSLUETTELO

<b>1.</b>	<b>Yleistä</b> .....	<b>3</b>
1.1.	Mallit.....	3
1.2.	Ohjauspaneelin painikkeet.....	3
<b>2.</b>	<b>Valmistelut ennen käyttöä</b> .....	<b>4</b>
2.1.	Ennen käyttöä.....	4
2.2.	Laitteen maadoitus:.....	4
<b>3.</b>	<b>Sähköasennuksen vaatimukset</b> .....	<b>4</b>
<b>4.</b>	<b>Mekaaninen asennus</b> .....	<b>4</b>
<b>5.</b>	<b>Käyttöohjeet</b> .....	<b>5</b>
5.1.	Ohjauspaneeli.....	5
5.2.	Käyttö .....	5
5.2.1.	Lämpötilayksikön vaihto (F/C).....	6
5.2.2.	Vaihtoehtoinen lämpötila-asetus .....	6
5.2.3.	Magneeto™ II -yksikön ohjelmointi .....	6
5.2.4.	Magneeto™ II -yksikön käyttö (607700, MGRFID02) .....	6
5.3.	Tärkeää tietoa .....	8
5.4.	Tärkeitä turvallisuusohjeita .....	8
5.5.	Puhdistus ja ylläpito .....	9
5.5.1.	Incogneeto™ -induktioyksikkö.....	9
5.5.2.	Magneeto™ II (607700, MGRFID02).....	9
<b>6.</b>	<b>Takuu</b> .....	<b>9</b>
<b>7.</b>	<b>Vianetsintä</b> .....	<b>10</b>
<b>8.</b>	<b>Virhekoodit</b> .....	<b>11</b>
<b>9.</b>	<b>Asennus</b> .....	<b>12</b>
9.1.	Induktioyksikön asennus .....	13
9.2.	Ohjausyksikön asennus.....	14
<b>10.</b>	<b>Tekniset tiedot</b> .....	<b>15</b>

## 1. Yleistä

### 1.1. Mallit

MB061-U – 120 V  
MB062-U – 240 V

### 1.2. Ohjauspaneelin painikkeet

#### Virta -painike



Tällä painikkeella kytketään laite päälle ja pois päältä. Vihreä merkkivalo palaa laitteen ollessa päälle kytkettynä.

#### Lukitus -painike



Käytä tätä painiketta, jos haluat estää käyttäjä muuttamasta laitteen asetuksia. Tämän painikkeen painaminen kolme kertaa lukitsee laitteen. Kun laite on lukittu, on virta -painike ainoa painike, jota voidaan käyttää. Voit avata laitteen painamalla lukitus -painiketta kolme kertaa. Punainen merkkivalo painikkeen oikealla puolella ilmoittaa, kun laite on lukittu.

#### Nuoli Ylös- ja nuoli Alas -painikkeet



Näiden painikkeiden avulla voidaan nopeasti muuttaa lämpötilaa.

#### Näyttö



Näyttää lämpötilan sekä virheilmoituskoodit.

## 2. Valmistelut ennen käyttöä

### 2.1. Ennen käyttöä



Toimi seuraavasti ennen laitteen käyttöä:

- Poista kaikki pakkausmateriaali ja säästä mahdollista myöhempää käyttöä varten (laitteen siirto, kuljetus tms.).
- Älä asenna laitetta lämmönlähteiden läheisyyteen ja jätä vähintään 5 cm (2 tuumaa) tilaa laitteen sivuilta, edessä ja takana riittävän ilmankierron varmistamiseksi. Jos ilman otto- tai poistoaukko tukkeutuu, tulee laitteen sisäinen lämpötila nousemaan liian korkeaksi mikä aiheuttaa vikailmoituksen.

### 2.2. Laitteen maadoitus:



Laitte tulee AINA liittää maadoitettuun pistorasiaan.



Älä koskaan katkaise laitteen maadoitusta. Älä koskaan käytä jatkojohtoja.



**VAROITUS:** Väärä kytkentä johtaa sähköiskun vaaraan.



**Ennen kun aloitat:**

Varmista, että sähköjohto on kunnolla kiinni laitteessa ennen kun laitat pistokkeen pistorasiaan

## 3. Sähköasennuksen vaatimukset



Jokaisella asennuspaikalla on erilaiset sähkökytkennät. On omistajan ja asentajan vastuulla noudattaa paikallisia määräyksiä ja asetuksia. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat asennusvaatimusten noudattamatta jättämisestä.

- Lue kaikki asennusohjeet huolellisesti ennen asennuksen aloittamista.
- Poista laite varovasti pakkauksesta.
- Poista kaikki irtonainen pakkausmateriaali sekä tarvikkeet ja säästä mahdollista myöhempää käyttöä varten (laitteen siirto, kuljetus tms.).
- On asentajan vastuulla noudattaa kaikki kansalliset ja paikalliset määräykset.
- Ohjeiden vastainen asennus mitätöi laitteen takuun.

## 4. Mekaaninen asennus

- Kiinnitä asennuskiskot toimitukseen sisältyvien asennuskuvien mukaisesti. Katso myös ohjeet tämän ohjekirjan lopussa.



- Asenna yksikkö niin, että **"Antenna side" tarra on pois päin asiakkaasta.** Magneeto™ II tunnistin tulee sijoittua tämän yläpuolelle.
- Asenna yksikkö asennuskiskoille seuraavasti: Ripusta jousen toinen puoli kiskolle ja paina sen jälkeen jousi kasaan ja napsauta se kiskolle. Katso asennuspiirustus.

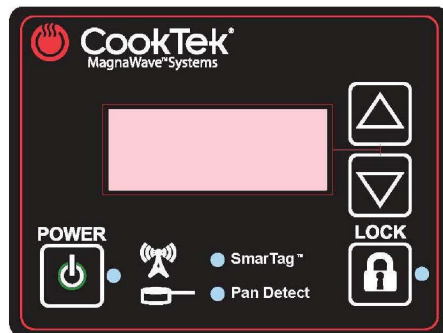
## 5. Käyttöohjeet

Kytke laite yksivaiheiseen, maadoitettuun pistorasiaan. Maksimi tehonkulutus: 650W. Tarkista ennen kytkemistä, että laitteen arvokilvessä mainittu liitäntäjännite vastaa asennuspaikan jännitettä. Laite on ainoastaan tarkoitettu ruokien lämpösäilytykseen.



**Tämä laite on varustettu SmarTag™ teknologialla käyttäen RFID saavuttaakseen tarkan lämpötila-ohjauksen. Laite vaatii Magneeto™ II -yksikön toimiakseen. Incogneeto™ induktioyksikkö EI toimi Magneeto™ I -yksikön tai RFID -astian kanssa.**



### 5.1. Ohjauspaneeli



### 5.2. Käyttö

- Kytke laite päälle painamalla , painikkeen vieressä oleva merkkivalo syttyy.
- Laita Magneeto™ II yksikkö pöytätasolle induktioyksikön yläpuolelle ja kääntele sitä kunnes merkkivalo alkaa vilkkua ja  (SmarTag) merkkivalo syttyy.
- Sijoita induktio yhteensopiva astia Magneeto™ -yksikön päälle,  (Pan Detect) merkkivalo syttyy, varmista että astia on keskellä Magneeto™ II -yksikköä. Lämpötila-asetus on 80°C tai viimeksi valittu lämpötila. Valitse tarvittaessa uusi lämpötila  ja  -painikkeiden avulla seuraavista esiasetetuihin vaihtoehtoihin.
  - Celsius (30-85 astetta): 30,40,50,60,65,70,75,80,85
  - Fahrenheit (80-190 astetta): 80, 150,160,165,170,175,180,185,190
- Kun lämpötila on valittu alkaa laite lämmittää astiaa. Kirjain C tai F vilkkuu kun astia lämpenee. Kun astia on saavuttanut asetetun lämpötilan, näkyy kirjain C tai F kiinteästi näytöllä.
- Lukitse ohjauspaneeli painamalla lukitus -painiketta 3 kertaa   . Painikkeen vieressä oleva punainen merkkivalo syttyy ja ohjauspaneeli on lukittu. Näin estetään lämpötila-asetuksien muuttaminen. Virtapainike toimii ohjauspaneelin ollessa lukittuna. Poista lukitus painamalla lukituspainiketta kolme kertaa uudestaan.
- Paina  kun lopetat laitteen käytön, vihreä merkkivalo sammuu. Poista astia yksikön päältä.

### 5.2.1. Lämpötilayksikön vaihto (F/C)

- Laite pois päältä, pidä  painettuna ja kytke laite päälle painamalla . Aseta haluttu lämpötilayksikkö nuoli alas painikkeen avulla. Tallenna valinta kytkemällä laitteen pois päältä.
- Huom: jos mitään painiketta ei paineta 5 sekuntiin, kytkeytyy laite pois päältä ja aikaisempi valinta jää voimaan.

### 5.2.2. Vaihtoehtoinen lämpötila-asetus

- Laite pois päältä, pidä  ja  painettuna ja kytke laite päälle painamalla . Valitse "NUM" nuolinäppäimien avulla ja paina . Valitse "PART" (esiasetetut lämpötilat) tai "FULL" (portaaton säätö) nuolinäppäimien avulla. Tallenna valinta painamalla .

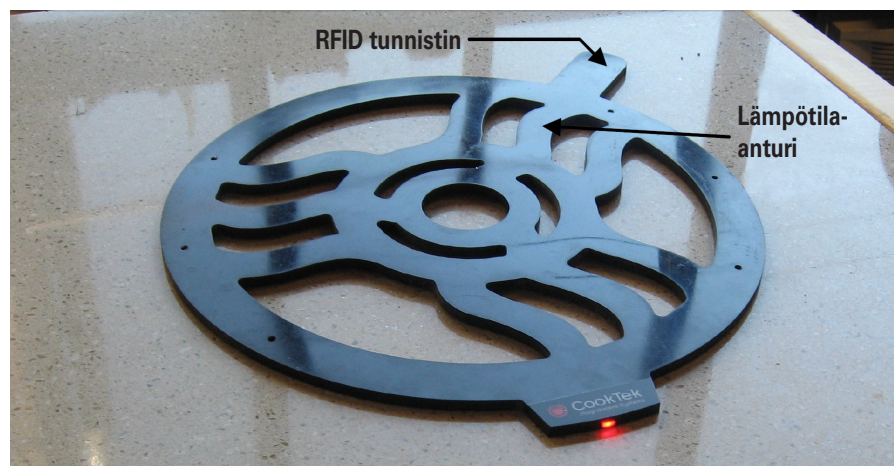
### 5.2.3. Magneeto™ II -yksikön ohjelmointi

Magneeto™ II -yksikköä voidaan ohjelmoida niin, että induktioyksikkö tunnistaa kyseisen Magneeto™ II -yksikön ja asettaa lämpötilan sen mukaan.

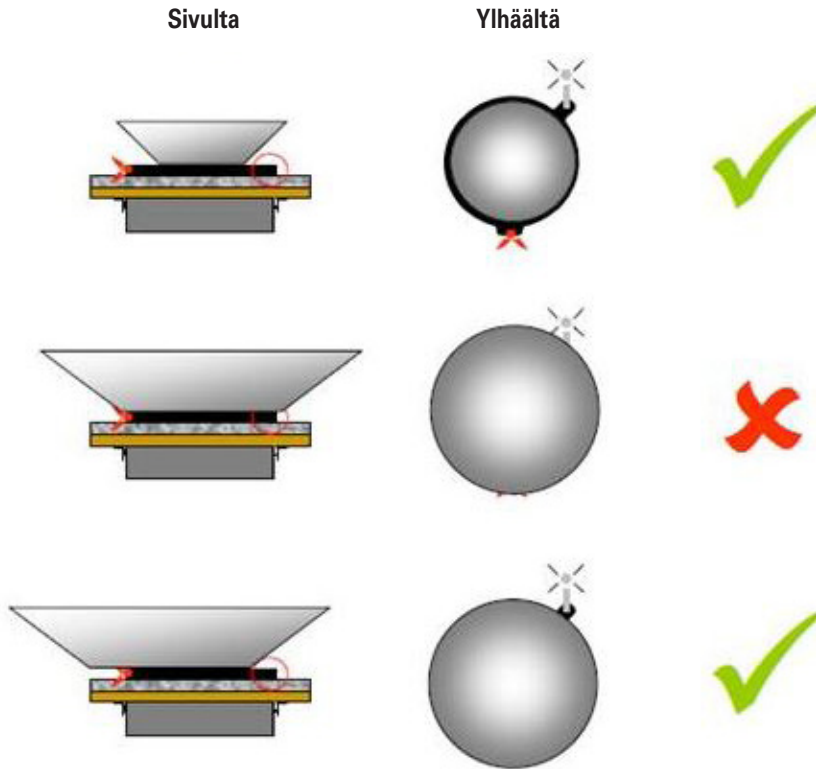
- Laite pois päältä, pidä  painettuna ja kytke laite päälle painamalla .
- Näytölle ilmestyy teksti "CLR". Tämän avulla voidaan RFID -tunnistin resetoida (yksikkö ei sen jälkeen mene "auto mode" tilaan). Muussa tapauksessa, aseta lämpötila nuolinäppäimien avulla
- Tallenna muutokset painamalla  kahdesti. Näytölle ilmestyy teksti "Tag Set"
- Toista yllä mainittu tarvittaessa muille Magneeto™ II -yksiköille.

### 5.2.4. Magneeto™ II -yksikön käyttö (607700, MGRFID02)

- Kytke Incogneeto™ -induktioyksikkö päälle, sijoita Magneeto™ II -yksikkö (uritettu puoli alaspäin) pöydälle induktioyksikön yläpuolelle. Liu'uta Magneeto™ II -yksikkö hitaasti ympäri kunnes punainen merkkivalo alkaa vilkkua.
- Paikka, jossa merkkivalo vilkkuu kirkkaimmin, on optimaalinen.
- Sijoita astia Magneeto™ II -yksikön päälle lämpenemään. (älä peitä RFID -tunnistinta astialla) (Magneeto™ II -yksikön kohdistaminen voidaan myös tehdä astian jo ollessa yksikön päällä).



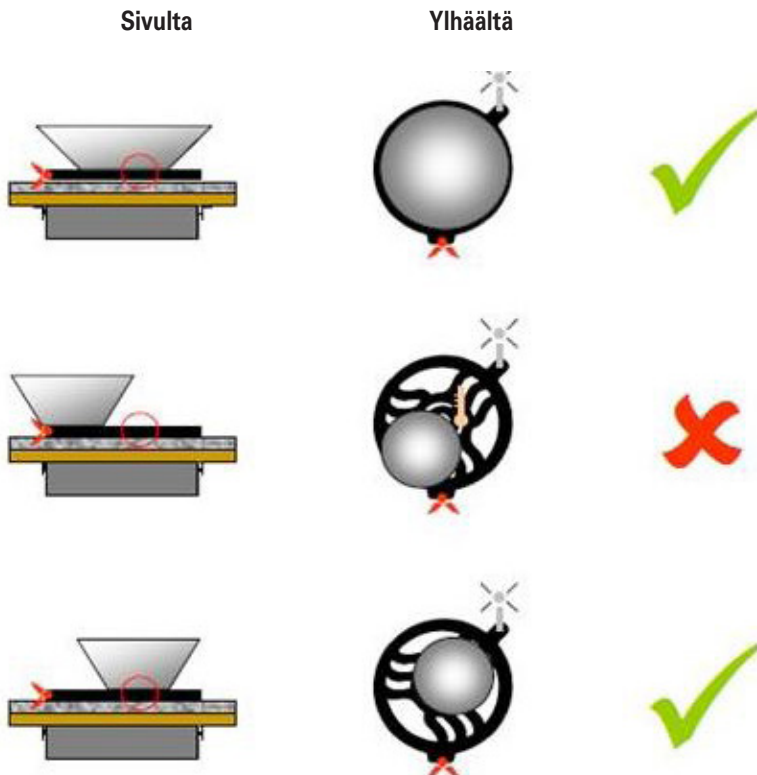
## Isommat astiat



Astia ei saa peittää Magneeto™ II -yksikön RFID -tunnistinta. Tämä heikentää yhteyden jolloin laite ei toimi kunnolla.

Jos kuitenkin isoa astiaa on pakko käyttää, niin se saa peittää punaisen merkivalon mutta se EI saa peittää RFID -tunnistinta.

## Pienemmät astiat



Astian on oltava yhteydessä lämpötila-anturiin, muuten se voi ylikuumentua. Ylikuumentuminen saattaa vahingoittaa Magneeto™ II -yksikköä.

Jos käytetään pientä, astiaa tulee sen olla yhteydessä lämpötila-anturiin

### 5.3. Tärkeää tietoa

- Älä koskaan lämmitä tyhjää astiaa. Se saattaa vahingoittaa induktioyksikköä, astiaa tai Magneeto™ II -yksikköä. Kun laite ylikuumenee, ilmestyy näytölle virheilmoitus ja induktioyksikkö sammuttaa itsensä. Laite voidaan käyttää taas, kun lämpötila palaa normaaliin.
- Muista sammuttaa laite joka käytön jälkeen.
- Älä sijoita induktioyksikköä lähelle sähkö- tai kaasuliesiä tai avotulta. Älä laita sitä uuniin. Jos ympäristön lämpötila nousee yli 44°C saattaa laitteen toiminta häiriintyä.
- Kuivaa astian ulkopuoli ennen käyttöä. Vesipisarat astian ulkopuolella saattavat astian lämmitessä kuumentua kiehumispisteeseen asti aiheuttaen roiskeita.
- Älä käytä alumiinifoliota laitteen päällä.
- Älä käytä induktioyksikköä lähellä vesihanoja, uima-allasta, pesuallasta tai muita alueita jossa on vettä.
- Älä koskaan säilytä induktioyksikköä ylösalaisin.
- Älä peitä laitteen ilma-aukkoja, älä työnnä vieraita esineitä aukkoihin.
- Varo vahingoittamasta laitetta ja suoja sitä iskuilta. Älä laita laitetta matkatavaroiden sekaan. Laitteen pudottaminen tai heittäminen saattaa vahingoittaa laitteen sisäisiä komponentteja tai rikkoa laitetta jolloin takuu raukeaa. Kytke laite pois päältä ja katkaise virransyöttö, mikäli se vikaantuu tai toimii normaalista poiketen.

### 5.4. Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Pienennä tulipalon, sähköiskun ja loukkaantumisen vaaraa lukemalla, noudattamalla ja säästämällä kaikkia ohjeita.
- Älä koskaan upota johtoja tai pistokkeita veteen.
- Laitetta on valvottava tarkkaan kun sitä käytetään lasten lähettyvillä. Pidä lapset poissa laitteesta käytön aikana.
- Katkaise aina laitteen virransyöttö heti käytön jälkeen ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta tai muuta käsittelyä.
- Älä käytä laitetta jossa on viallinen sähköjohto. Kytke laite pois päältä ja katkaise virransyöttö, mikäli se vikaantuu tai toimii normaalista poiketen. Ota yhteyttä huoltoon.
- Älä käytä lisävarusteita tai laitteita, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia. Hyväksymättömien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa vammoja ja mitätöi takuun.
- Laitteen päällä oleva astia kuumenee niin kauan, kun laite on päälle kytketty. Varo astian kuumia pintoja. Palovamman vaara!
- Älä anna laitteen sähköjohdon koskettaa kuumia pintoja tai roikkua terävien reunojen yli. Älä siirrä laitetta kun se on käynnissä tai kun sen päällä on kuuma astia tai astia jossa on kuumaa nestettä.
- Sammuta laite ja katkaise virransyöttö seuraavasti: Paina virtakytkintä ja odota kunnes merkkivalo sammuu. Tämän jälkeen voi laitteen pistoke irrottaa pistorasiasta.
- Älä käytä laitetta muuhun tarkoitukseen kun siihen mihin se on tarkoitettu tämän ohjeen mukaisesti. Laite on suunniteltu ruokien lämpösäilytykseen, sitä ei saa käyttää laboratorio- tai teolliseen käyttöön.
- Älä laita ruokia tai avaamattomia tölkkejä laitteen pinnalle.
- Tätä laitetta saa huoltaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike. Älä koskaan yritä avata laitetta tai suorittaa huoltotöitä. Käänny aina valtuutetun huollon puoleen.
- Kytke aina laite maadoitettuun pistorasiaan (kts. "2.2 Laitteen maadoitus"). Älä käytä jatkojohtoja.
- Älä lämmitä ruokaa liian kauan. Älä jätä käytössä olevaa laitetta ilman valvontaa.
- Siinä epätodennäköisessä tapauksessa, että syttyy rasvapalo, tukahduta palo sijoittamalla tiiviin kannen, sammutuspeiton tms. astian päälle.
- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ VETTÄ.** Sammuta laite ja katkaise virransyöttö kun palo on saatu hallintaan.
- Käytä ainoastaan induktio-yhteensopivia astioita.



## 5.5. Puhdistus ja ylläpito

### 5.5.1. Incogneeto™ -induktioyksikkö

Induktioyksikkö on hyvin helppo pitää puhtaana. Seuraa ohjeita:

- Katkaise aina virransyöttö laitteeseen ennen puhdistustoimenpiteitä
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai laita sitä astianpesukoneeseen.

### 5.5.2. Magneeto™ II (607700, MGRFID02)

#### Puhdistus

- Puhdista Magneeto™ II -yksikkö tarvittaessa miedolla puhdistusaineella.

#### Hoito ja huomautukset

- RFID antenni on laitteen takaosassa. Magneeto™ II -yksikön RFID -tunnistin tulee olla tämän yläpuolella.
- Käytä Magneeto™ II -yksikköä AINOASTAAN Incogneeto™ ja MB061 sarjan 650 W RFID induktioyksikköiden kanssa. ÄLÄ KÄYTÄ Magneeto™ II -yksikköä minkään muun induktiolaitteen kanssa, se saattaa vaurioitua.
- Astian pohjan suurin läpimitta on 12". Astian pohja on oltava tasainen ja yhteydessä lämpötila-anturiin, muuten se voi ylikuumentua.
- On normaalia, että Magneeto™ II yksikkö taipuu ylöspäin kun kuumen astian nostaa pois sen päältä. Yksikkö suoristuu taas jäähtyessä.
- Älä taivuta Magneeto™ II -yksikköä, se saattaa vahingoittua.



#### Ohjauspaneeli EI ole vesitiivis

- Puhdista ainoastaan kostealla liinalla
- Liiallinen vedenkäyttö saattaa vahingoittaa laitetta

- Älä käytä painepesuria
- Älä suihkuta laitetta vedellä
- Älä käytä suuria vesimääriä puhdistettaessa laitetta



## 6. Takuu

Takuu raukeaa seuraavissa tapauksissa:

- Laitteeseen on tehty muutoksia
- Laitetta on käytetty ohjeiden vastaisesti
- Laite ei ole oikein asennettu
- Laite on hajonnut kuljetuksessa
- Laitteen arvokilpi on irrotettu
- Laite on avattu ja huollettu ei valtuutetun henkilön toimesta
- Force majeure


## 7. Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen toimenpide
Ei sähköä (Ei valoja, puhallin ei pyöri)	Laite ei liitetty sähköverkkoon	Liitä laitteen pistoke sopivaan pistorasiaan
	Pistokkeessa ei sähköä	Varmista, että pistorasia on kytketty sähköverkkoon
		Tarkista katkaisijat
		Tarkista sulake
	Liitä toinen laite pistorasiaan varmistaaksesi, että pistorasiassa on sähköä	
Astia ei lämpene	Astia ei ole induktioyhteensopiva	Käytä astia, joka sopii induktiokäyttöön
	Astia ei ole keskitetty	Keskitä astia
Laite lakkaa yhtäkkiä lämmittämästä	Mahdollinen tehonvaje	Varmista syöttöjännite/virta
	Muita laitteita samassa sähköpiirissä	Varmista, että laite ei jaa sähkönsyöttöpiiriä muiden sähkölaitteiden kanssa
	Turvakytkin lauennut	Turvakytkin laukeaa, jos laitteella on tyhjä astia laitteen ollessa päälle kytkettynä täydellä teholla. Ota astia pois ja odota 15-20 minuuttia jolloin laitteen turvakytkin palautuu.
Astia ei lämpene vaikka laitteen teho on täysillä ja astia on induktioyhteensopiva	Jatkojohtoja käytetty	Älä käytä jatkojohtoja! Jatkojohdot voivat vaikuttaa negatiivisesti laitteen tehonsyöttöön
	Muita laitteita samassa sähköpiirissä	Varmista, että laite ei jaa sähkönsyöttöpiiriä muiden sähkölaitteiden kanssa
Astia lämpenee epätasaisesti, ei pysy lämpimänä tai ylikuumenee	Astia ei ole induktioyhteensopiva	Käytä astiaa, joka sopii induktiokäyttöön
	Pohja ei ehkä ole tasainen	Käytä astia, jossa tasaisempi pohja
	Astia ei keskitetty	Keskitä astia
	Astian halkaisija alle 18 cm	Käytä isompaa astiaa, joka sopii induktiokäyttöön

## 8. Virhekoodit

Mahdollisen toimintahäiriön sattuessa näkyy laitteen näytöllä virhekoodi. Jotkut mallit myös antavat tietyn määrän äänimerkkejä ja ohjauspaneelin valot vilkkuvat. Alla olevassa taulukossa on lueteltu virhekoodit



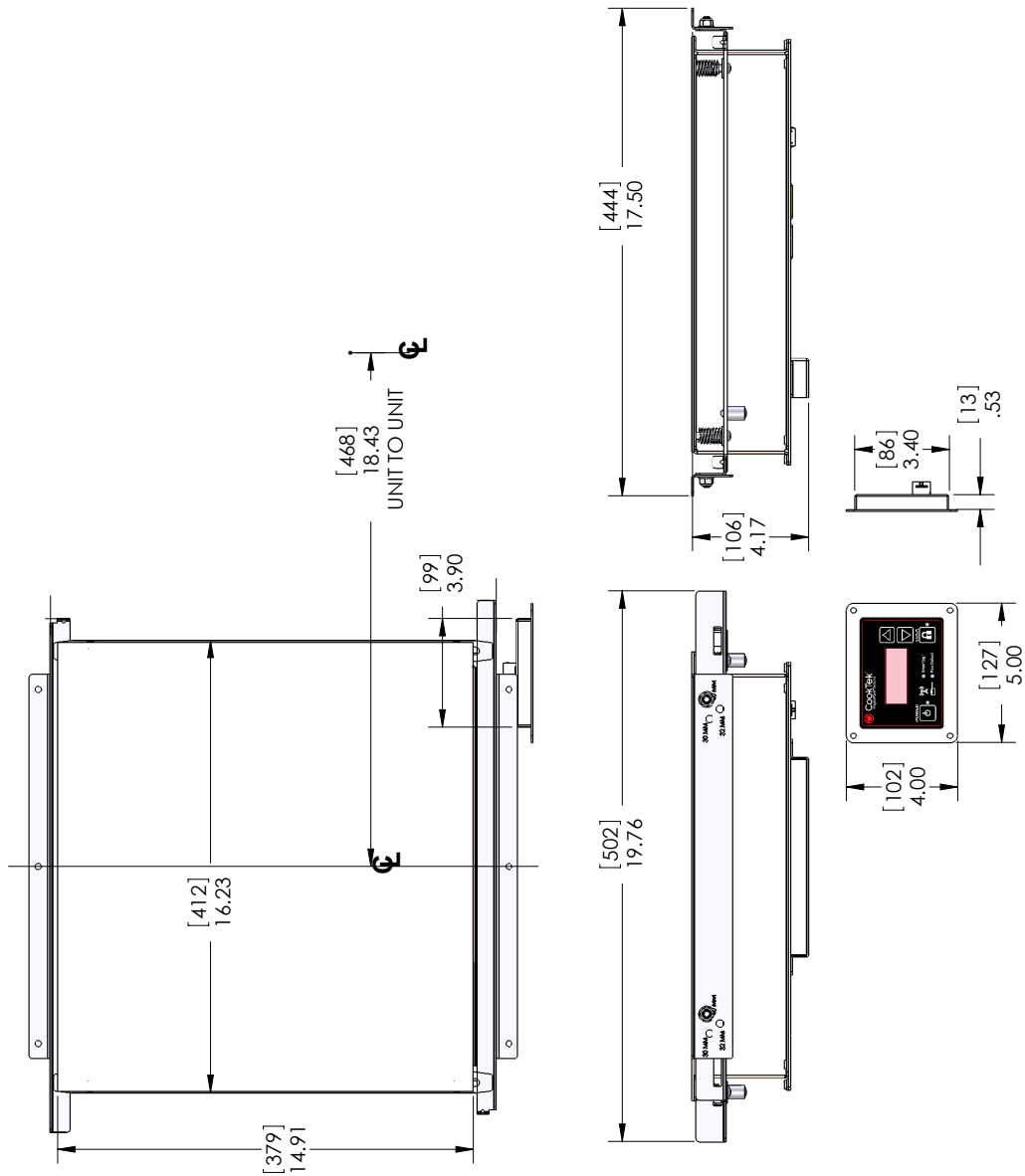
Kuittaa hälytystä poistamalla astia laitteelta ja painamalla  tai katkaisemalla laitteen sähkönsyötön.

Virhe	Virheen syy	Näytön ilmoitus	Mahdolliset toimenpiteet
1	Viallinen lämpötila-anturi	E-01	Ota yhteyttä huoltoon
3	Jännitepiikki	E-03	Kokeile toista astiaa. Voi vaatia huoltoa.
6	Korkea verkkojännite	E-06	Katkaise laitteen virransyöttö, odota 5 sekuntia ja kytke virransyöttö uudestaan. Pyydä sähkömies tarkistamaan sähkönsyötön jos virhe ei poistu.
7	Laitevika	E-07	Ota yhteyttä huoltoon
8	Nolla -virhe	E-08	Sammuta laite ja käynnistä uudestaan. Liitä laite toiseen sähköliitäntään. Ota yhteyttä huoltoon jos vika ei poistu
10	Magneeto™II RTD -virhe	E-10	Ota yhteyttä huoltoon
11	Yhteysvirhe	E-11	Varmista, että RFID -tunnistin on oikeassa asennossa.
12	RFID -virhe	E-12	Ota yhteyttä huoltoon.
13	Käyttöliittymävirhe	E-13	Tarkista ohjauspaneelin liitännät. Ota yhteyttä huoltoon
16	Vakava virhe	E-16	Ota yhteyttä huoltoon

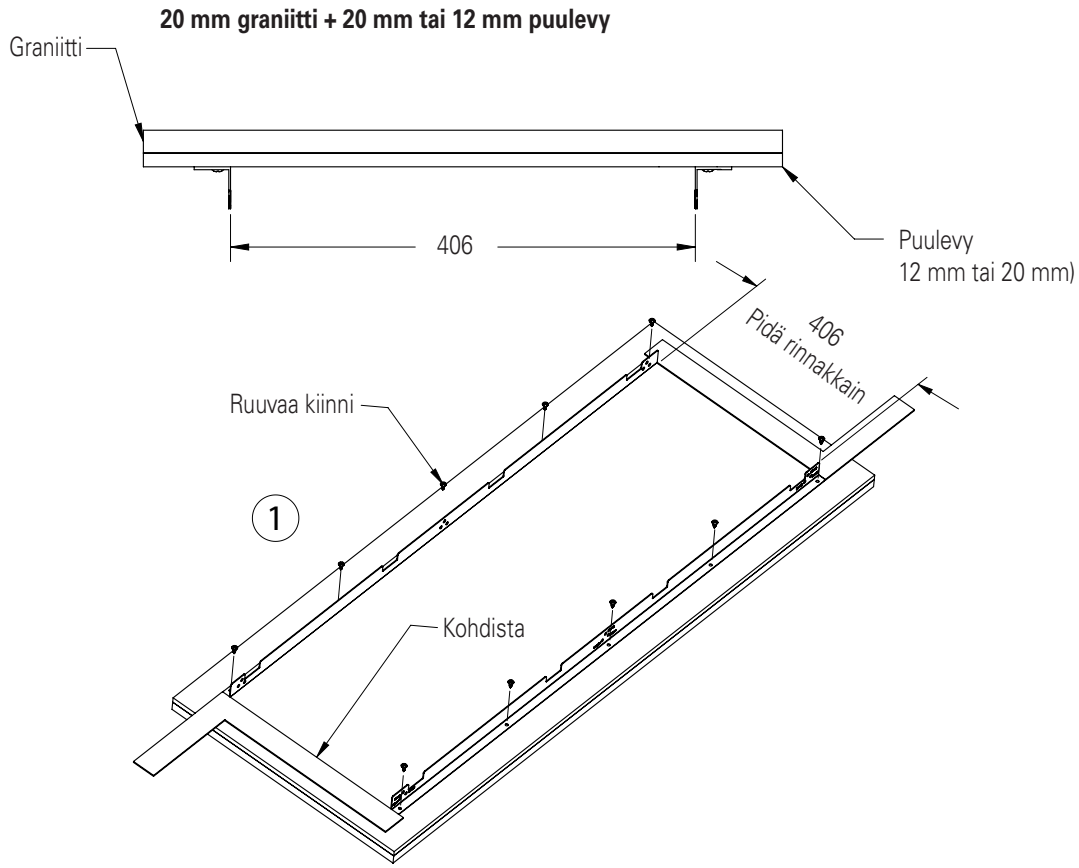
## 9. Asennus

- Laitteen sisäinen jäähdytystuuletin siirtää 2,0m<sup>3</sup> ilmaa minuutissa. Kaappiin on tehtävä riittävät tuuletusaukot, normaalisti 100cm<sup>2</sup> / laite. Ympäristön maksimilämpötila EI SAA ylittää 50°C.
- Jätä induktioyksikön alle 153 mm tyhjää tilaa ilmankierron varmistamiseksi
- Kiven (työtason) + puulevyn paksuus tulee olla 30-40mm

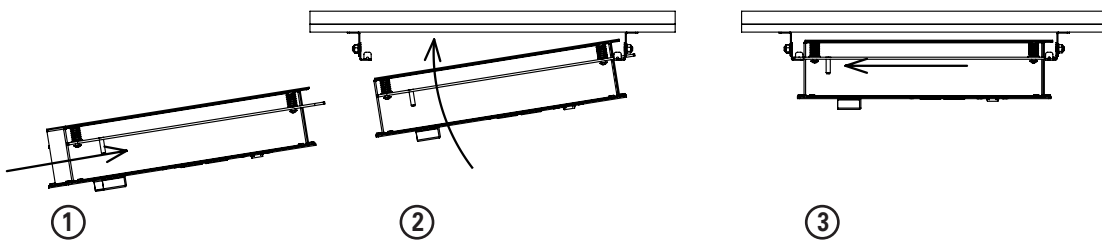
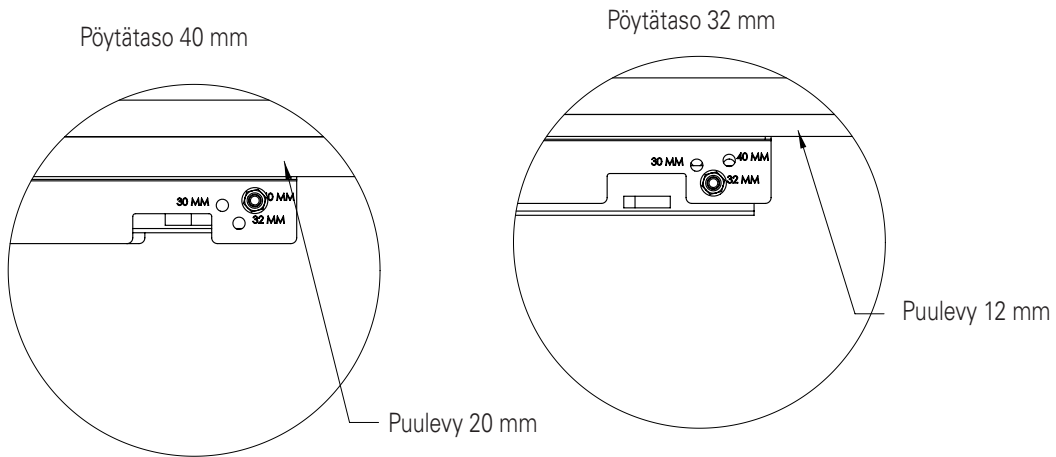
Kiskovaihtoehdot: 30mm Sovita kokonaispaksuus lähimpään  
 32mm kiskovaihtoehtoon ja asenna  
 40mm lukkomuttereilla

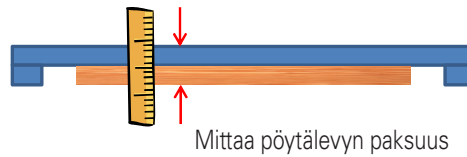


### 9.1. Induktioyksikön asennus



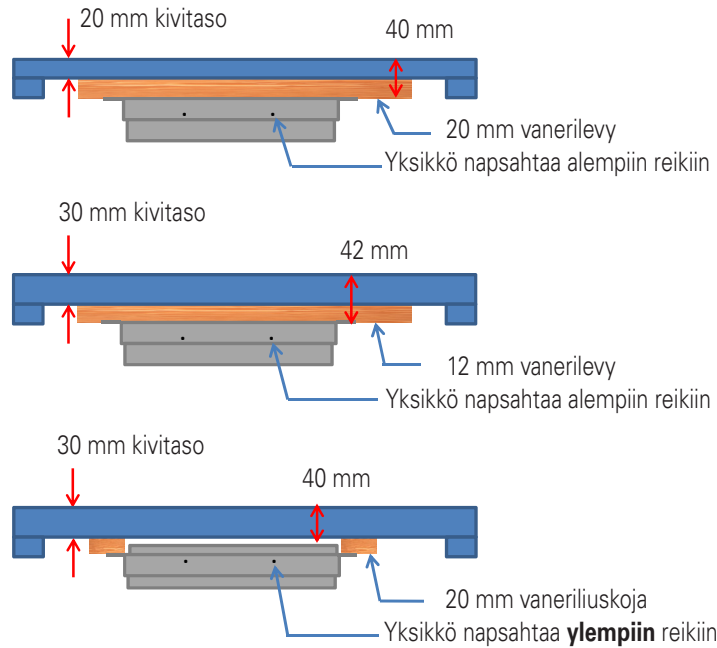
2 SÄÄDÄ KIINNIKE PÖYTÄTASON PAKSUUDEN MUKAAN





Mittaa pöytälevyn paksuus

**Induktioyksikön yläpinta tulee olla 38 mm - 42 mm pöytäpinnan alapuolella**



Jos pöytätasoa ei ole valmisteltu yllä olevan mukaisesti, **keskeytä** asennus ja tee tarvittavat toimenpiteet pöytätasolle

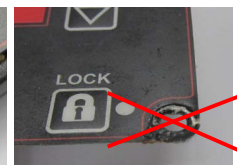
## 9.2. Ohjausyksikön asennus



- Asenna aina pystyyn, ei koskaan vaakatasoon
- Käytä vain laitteen mukana toimitettuja ruuveja, ei koskaan muita ruuveja

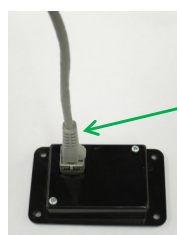


- Älä kiristä liikaa
- Älä käytä lukitus aluslevyjä



Liikaa kiristäminen aiheuttaa vahinkoa

Lukitusaluslevyvuorio



- Työnnä verkkokaapeli suoraan RJ-45-liittimeen
- Varusta kaapeli vedonpoistajalla niin, että kaapeli pysyy suorana
- Vedä kaapelia niin, että se on suojassa pöytätasossa / kalusteen sisällä

## 10. Tekniset tiedot

Malli	B652-U2
Sähköliitäntä	200-240VAC, 1 vaihe
Tehonkulutus	650W (max)
Jännite	200-240VAC, 50/60 Hz
Virrankulutus	2.7A (max)
Tehdasasetetut lämpötilat	65, 70, 80, 85°C
Valinnainen lämpötilan asetusalue	30-85°C
Mitat (mm)	445 x 445 x 114
Paino	6.8 kg
Paino pakkauksineen	9 kg
Pakkauskoko (mm)	508 x 508 x 254
Sähköjohdon pituus	1,8 m
Ohjausyksikön johdon pituus	1,8 m
Ympäristön maksimi lämpötila	50°C

